

ANDREA FERRARIS

**LA LANGUE
DU DIABLE**

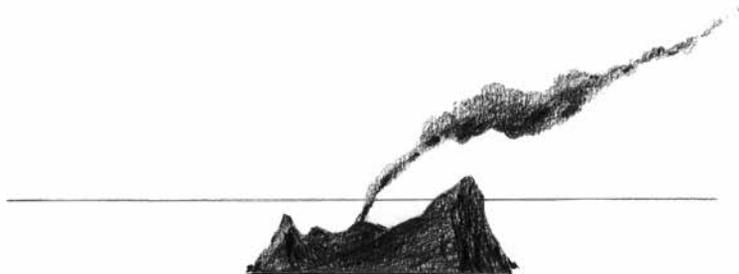


RACKHAM

ANDREA FERRARIS

**LA LANGUE
DU DIABLE**

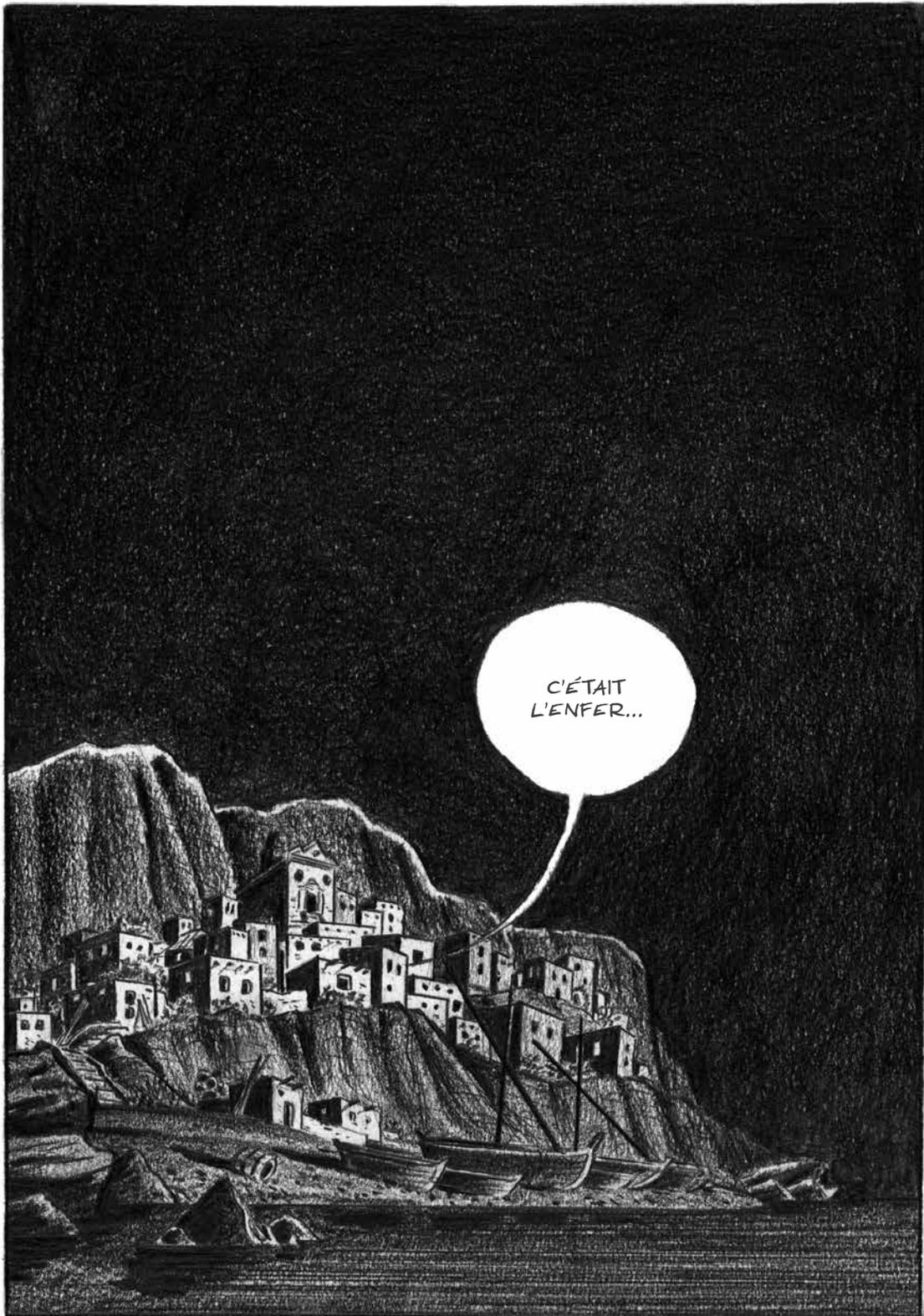
Traduit de l'italien par Sylvestre Zas



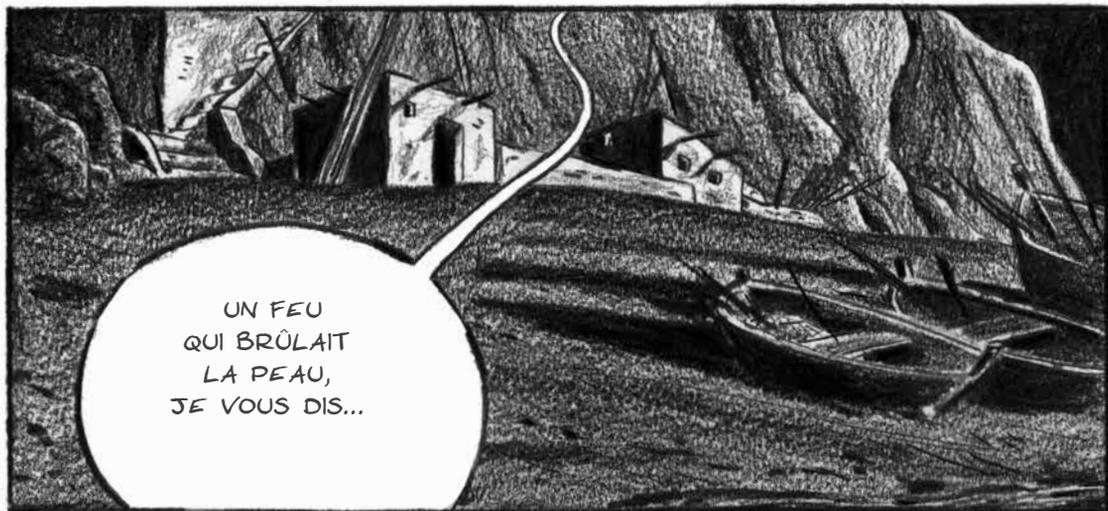
RACKHAM

ISBN 978-2-87827-229-1 | Dépôt légal : Quatrième trimestre 2018 | Traduit de l'italien par Sylvestre Zas | Lettrage de Matthieu Rougé | © 2018, Andrea Ferraris | © 2018, Rackham pour l'édition française | contact@editions-rackham.com | www.editions-rackham.com | Achevé d'imprimer en octobre 2018 sur les presses de Graficart à Resana (Italie) | Pour la réalisation de ce livre, l'auteur a reçu le soutien du Centre national du livre.

Les textes en ouverture de chapitre sont tirés de : Giovanni Verga, *Les Malavoglia*. Traduction de Maurice Darmon. Paris : L'Arpenteur, 2013.



C'ÉTAIT
L'ENFER...





J'AVAIS
LES JAMBES
EN COTON... MAIS
J'AI ÉTÉ LE
PREMIER!



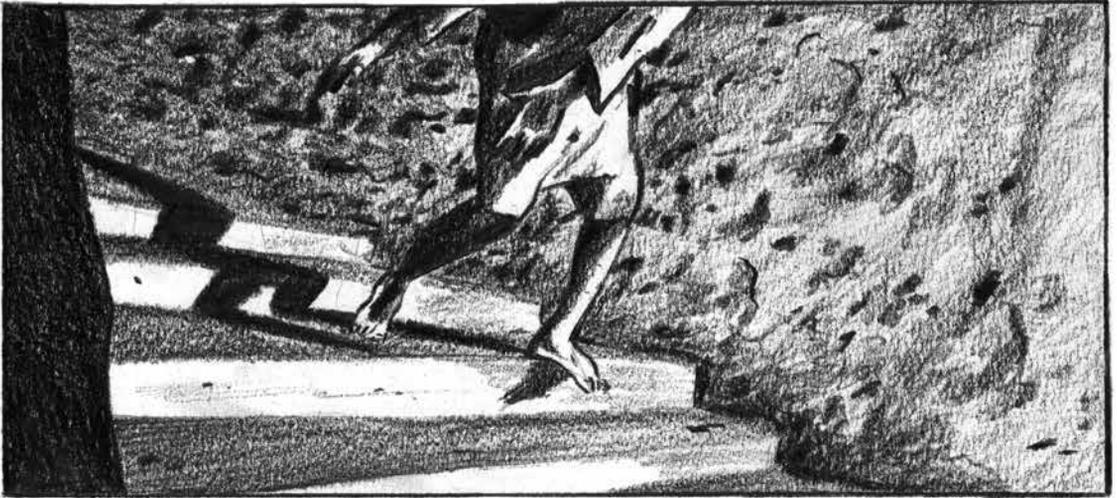
LE PREMIER
À Y POSER
LES PIEDS.

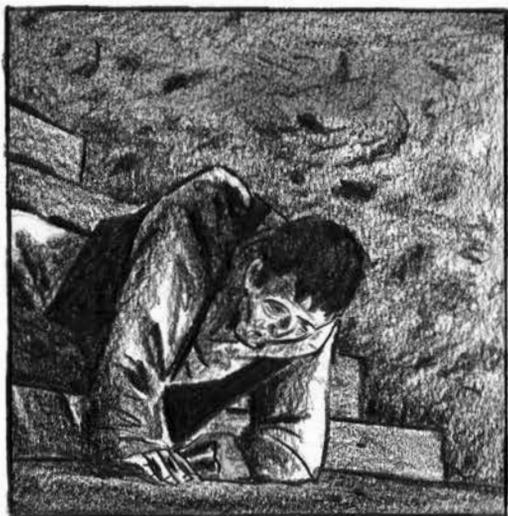


QUAND TOUS
FAISAIENT DANS LEUR
FROC RIEN QU'À LA
REGARDER.







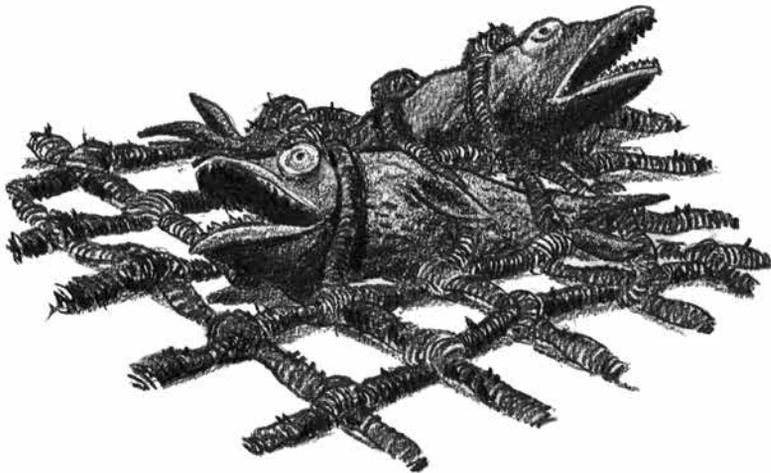






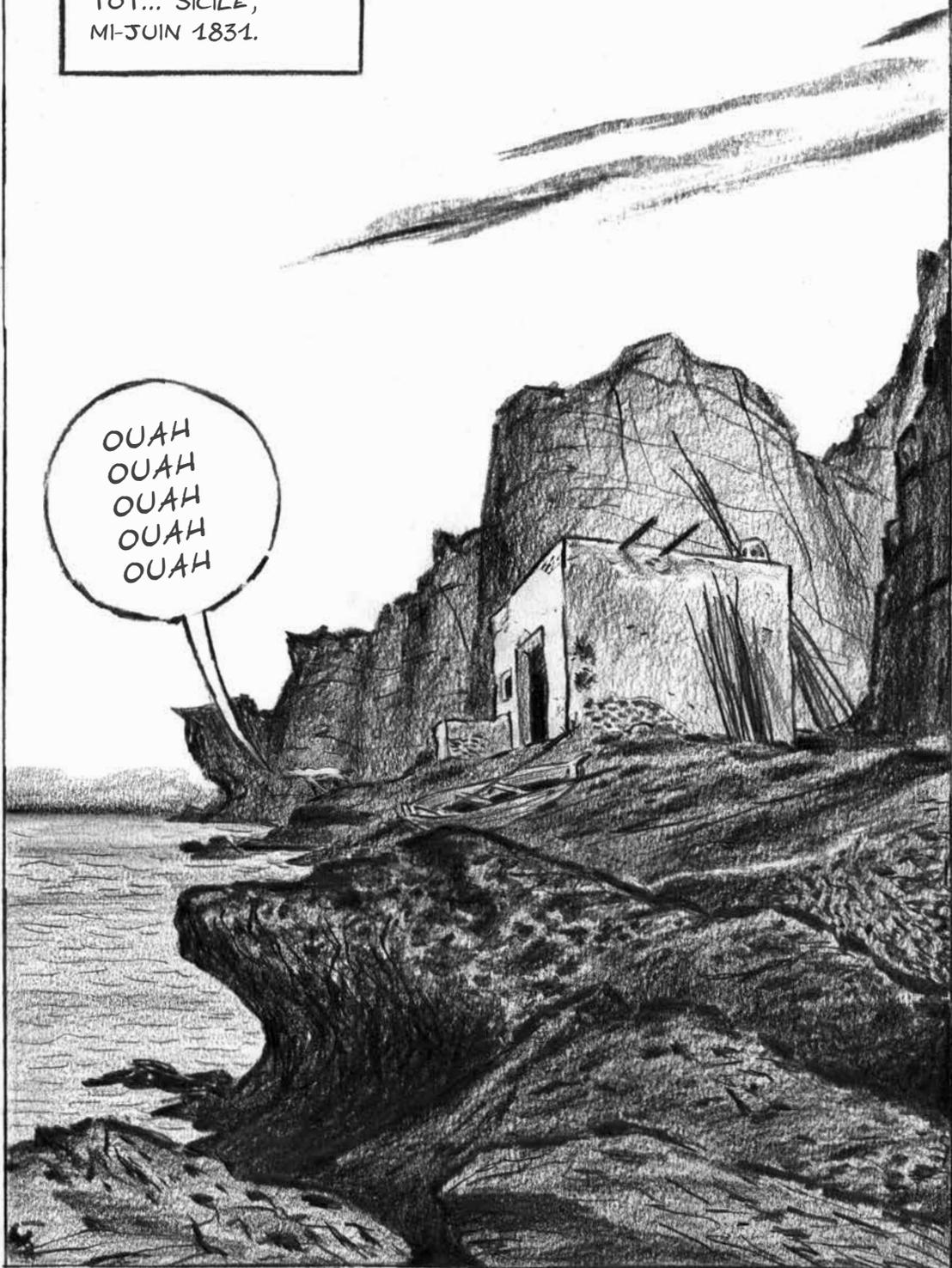
1

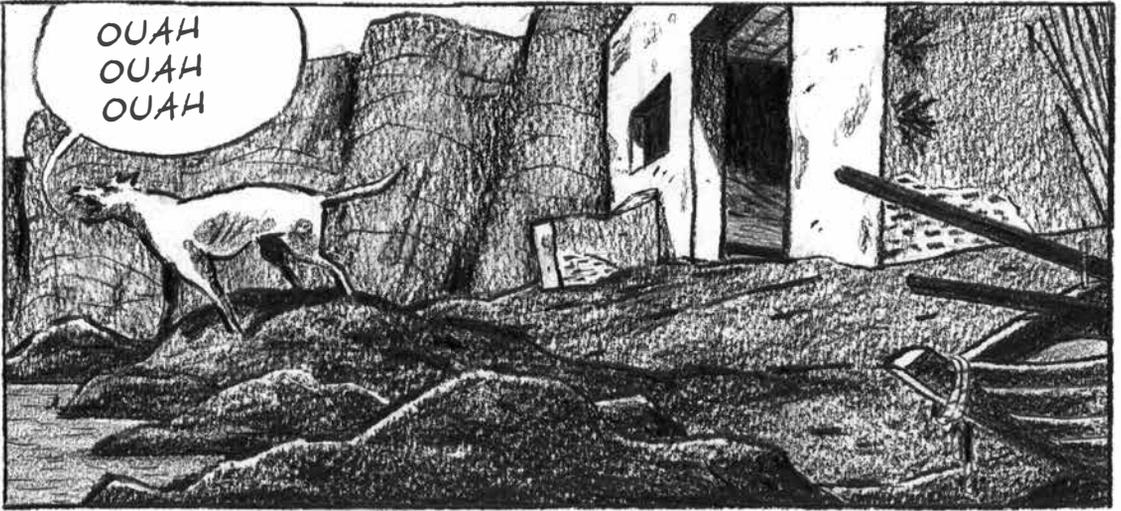
**Qui sur la mer a son bien,
en vérité n'a rien.**

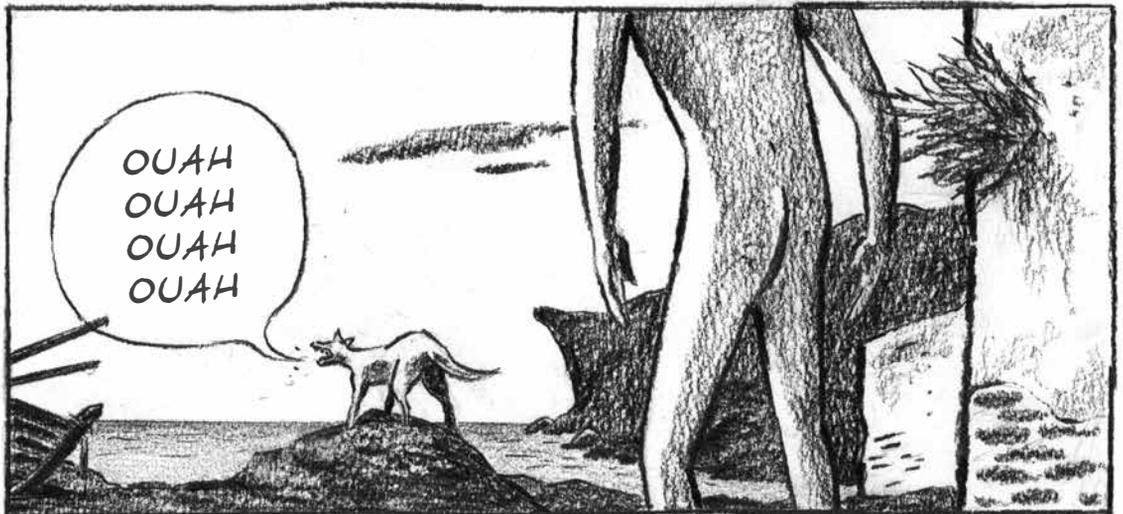
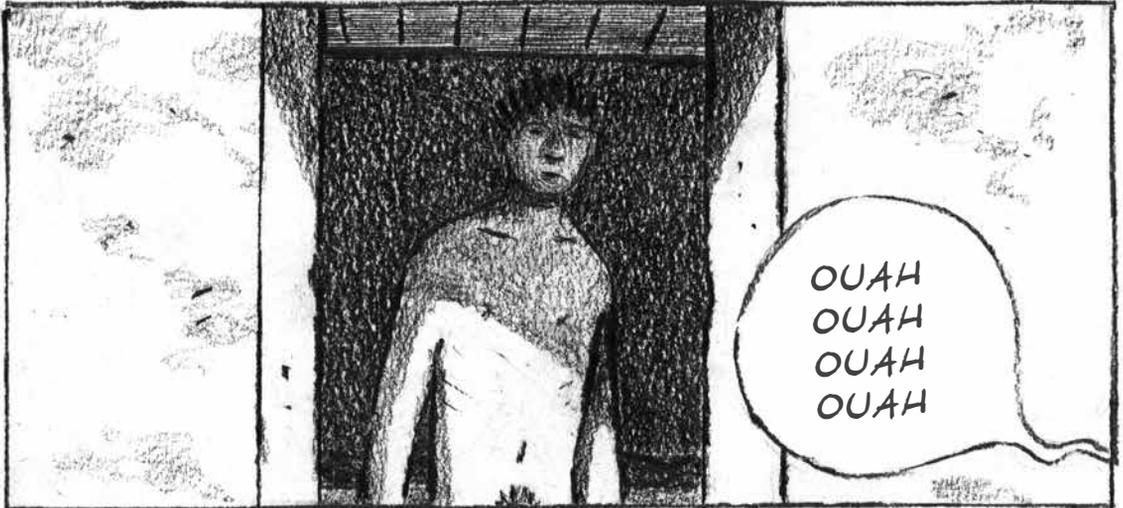


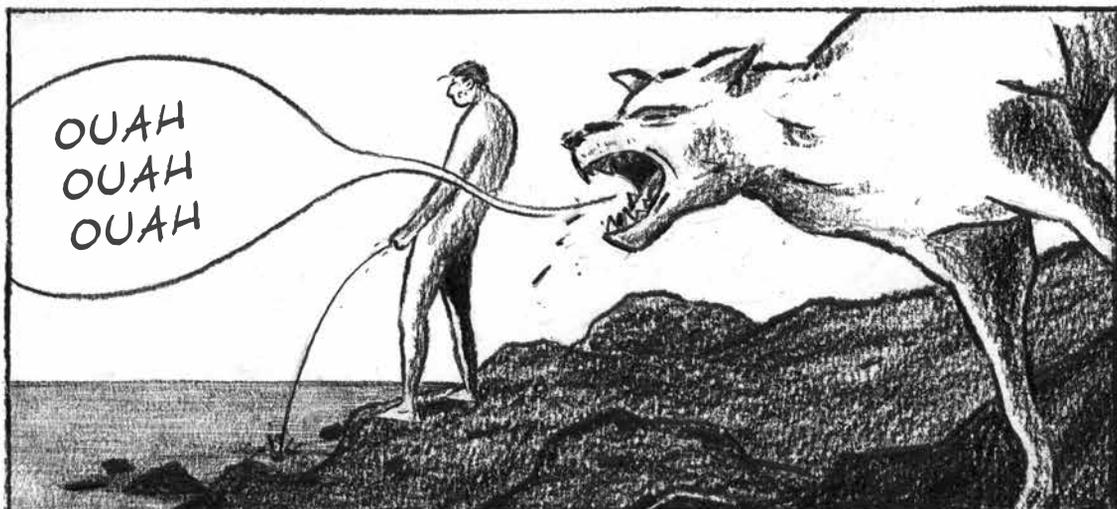
SIX MOIS PLUS
TÔT... SICILE,
MI-JUIN 1831.

OUAH
OUAH
OUAH
OUAH
OUAH











QU'EST-CE
QU'IL Y A,
VICÉ* ?

*DIMINUTIF DE VINCENZO.



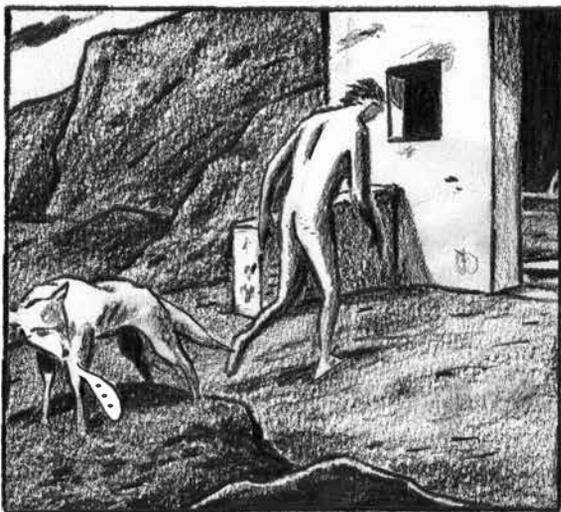
TU SAIS LIRE ET ÉCRIRE ET TU TE
PROMÈNES ENCORE AVEC LA
BITE À L'AIR.

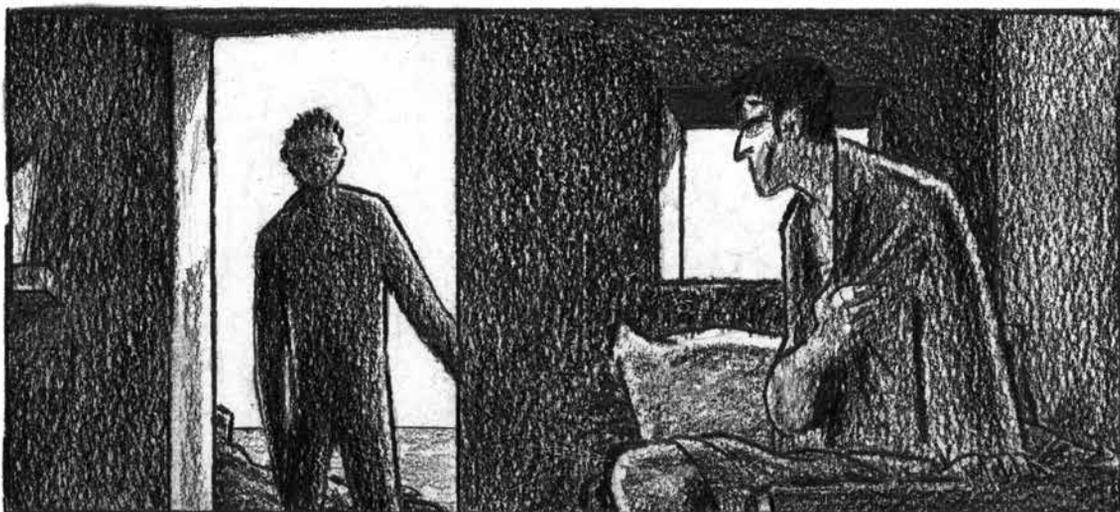
DONNA
ANTONIA
DOIT ÊTRE
HEUREUSE.



ILS SONT
FOUS, CES
DEUX-LÀ.

HA HA
HA !













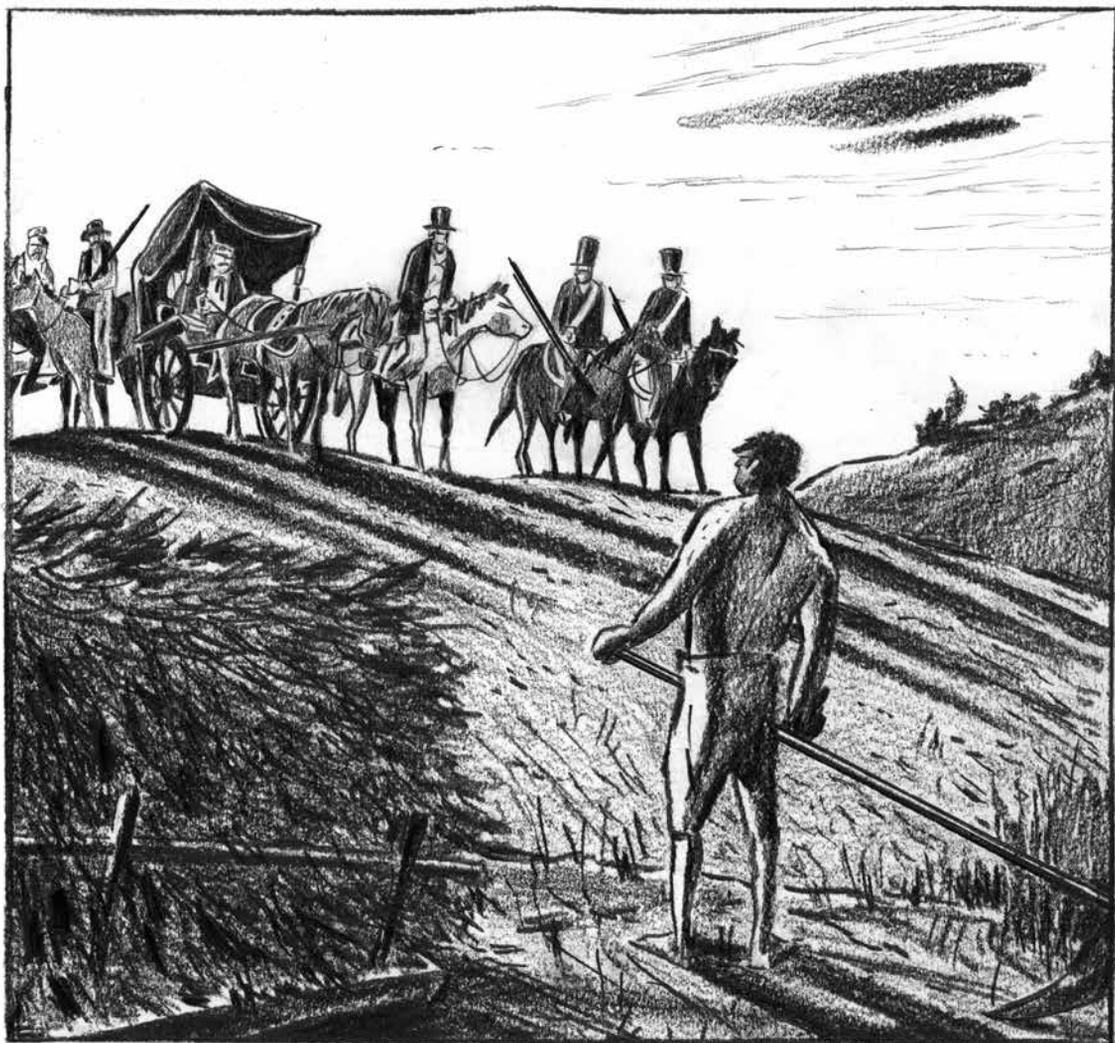
IL
FAUT TOUT
COUPER, PUIS
RAMASSER.



ET
DON
PAOLO ?

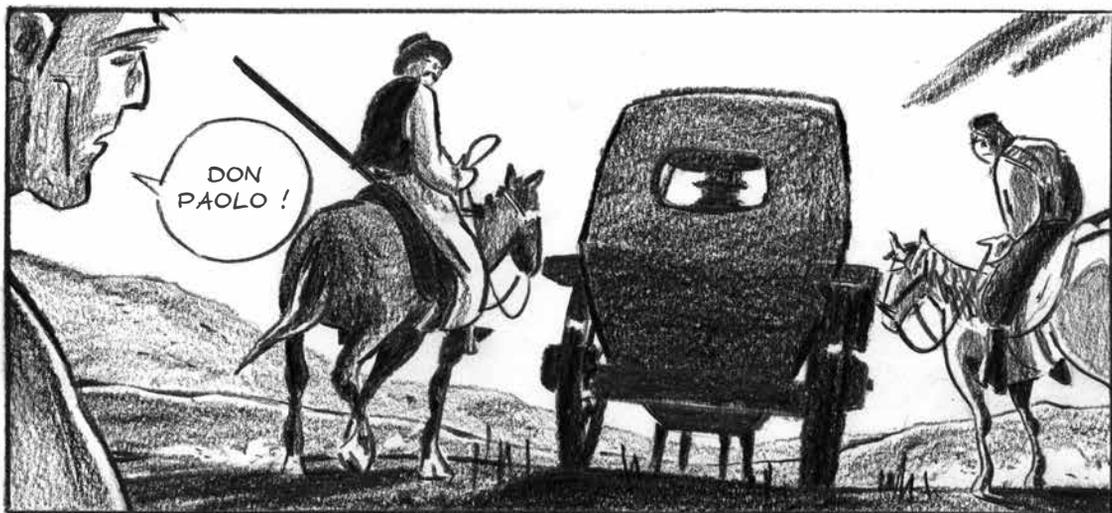
IL VA
PASSER
PLUS TARD.





* DIMINUTIF DE SALVATORE.





DON
PAOLO !



JE SAIS
DÉJÀ CE
QUE TU
VEUX ME
DEMANDER,
TURI.



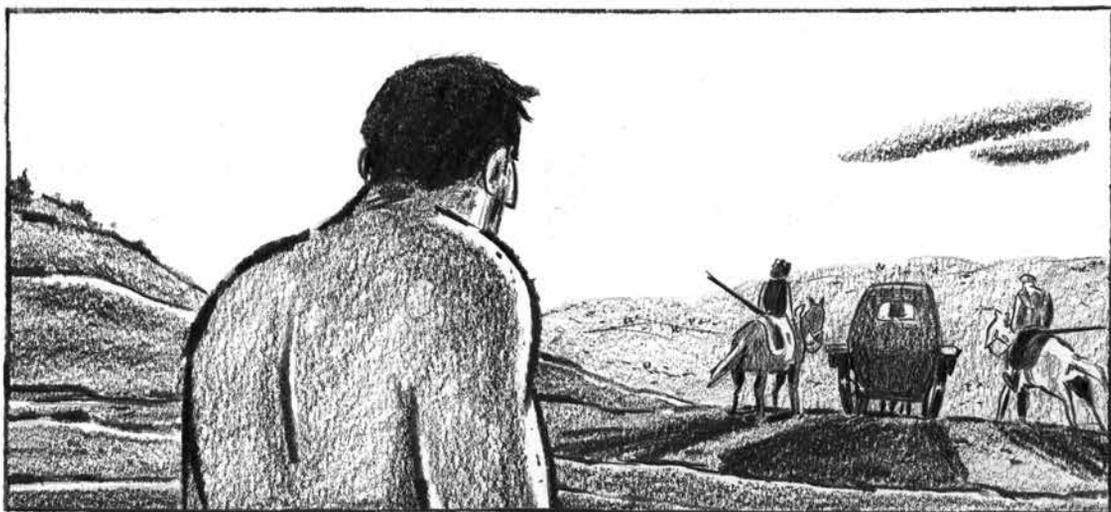
NE ME
POUSSE
PAS À
BOUT.

OUBLIE
ANTONIA.

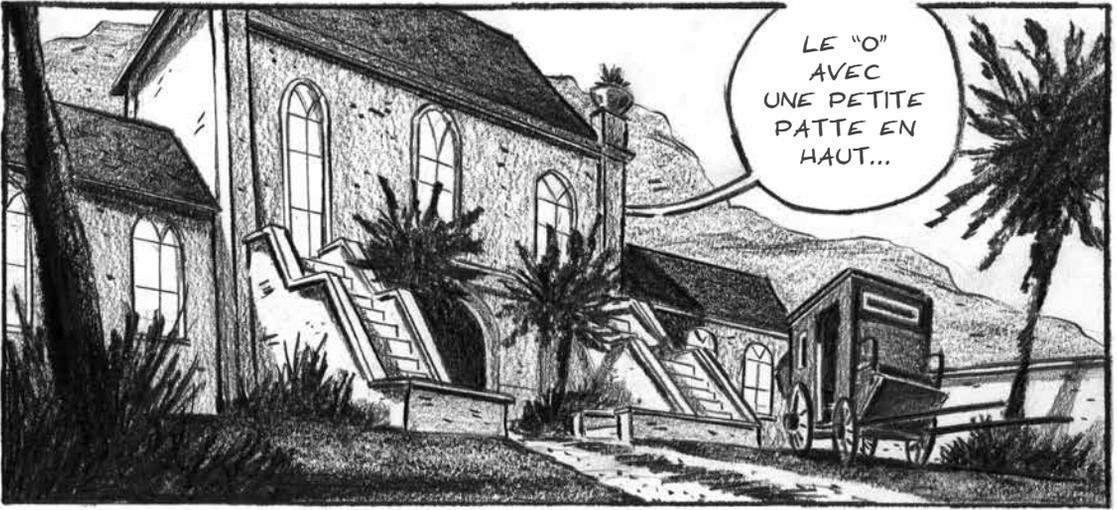


JE TE
PRÉVIENS... JE
NE VEUX PAS
D'HISTOIRES.

SANS
RANCUNE.
TON FRÈRE
PEUT VENIR
CHEZ NOUS
DEMAIN, POUR
SA LEÇON.













Ouah ouah



RÉGARDE TURI,
C'EST MAGIQUE !



ANTONIA M'A APPRIS À
ÉCRIRE MON PRÉNOM.







